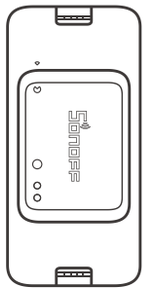
SONOFF

BASIC

Quick Guide V1.2



Wi-Fi Smart Switch

Model: BASICR3/BASICRFR3

CN > JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

1

断电

電源オフ

Power off

Ausschalten

Éteindre

Spegnimento

Zasilanie wyłączone

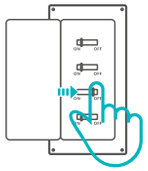
Avstängd

Uitschakelen

Apagado

Desligar

Выключить



设备安装、故障维修请由专业资质电工操作，以免发生触电危险！
设备在正常使用的情况下不可触碰到。

感電を防ぐため、設置および修理の際には、販売店または修理業者に相談してください！
使用中、スイッチに触れないでください。

To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing!
Please do not touch the switch during use.

Wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen qualifizierten Fachmann, um Hilfe bei der Installation und Reparatur zu erhalten und um Stromschläge zu vermeiden!
Bitte berühren Sie den Schalter nicht während des Betriebs nicht.

Pour éviter les électrocutions, prenez contact avec le revendeur ou un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide pour l'installation et les réparations éventuelles!
Veuillez ne pas toucher l'interrupteur pendant l'utilisation.

Per evitare scosse elettriche, consultare il rivenditore o un professionista qualificato per assistenza durante l'installazione e la riparazione!
Non toccare l'interruttore durante l'uso.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym specjalistą w celu uzyskania pomocy podczas montażu i naprawy!
Nie należy dotykać przełącznika podczas użytkowania.

För att undvika elektriska stötar ska du kontakta återförsäljaren eller en kvalificerad tekniker för hjälp vid installation och reparation!
Rör inte strömbrytaren under användning.

Om elektrische schokken te voorkomen, raadpleeg de dealer of een gekwalificeerde professional voor hulp bij installatie en reparatie!
Raak de schakelaar tijdens het gebruik niet aan.

Para evitar descargas eléctricas, consulte con su distribuidor o un profesional cualificado para solicitar ayuda durante la instalación y la reparación!
No toque el interruptor durante el uso.

Para evitar choques elétricos, por favor consulte o seu distribuidor ou um profissional qualificado para auxiliar na instalação e reparo!
Por favor não toque no durante o uso.

Во избежание поражения электрическим током при установке и ремонте обращайтесь за консультациями к продавцу или квалифицированному специалисту!
Не касайтесь переключателя во время использования.

2

接线

配線手順

Wiring instruction

Verkabelungsanleitung

Instructions de câblage

Istruzioni per il cablaggio

Instrukcja okablowania

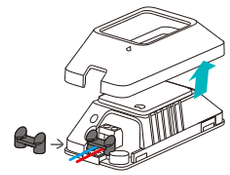
Instruktion för kabeldragning

Bedradingsinstructies

Instrucciones de cableado

Instruções de instalação

Инструкции по проводке



拆下保护盖，先接线再安装压线柱。

保護カバーを取り外した上、ワイヤーを接続し、そしてワイヤー用留め具を固めます。

Remove the Protective cover, then connect wires before fixing the wire fastener.

Entfernen Sie die Schutzabdeckung und schließen Sie dann die Kabel an, bevor Sie das Kabelbefestigungselement befestigen.

Retirez le capot de protection, puis branchez les fils avant d'installer la fixation de fil.

Rimuovere la protezione, quindi collegare i cavi prima di fissare il dispositivo di fissaggio del filo.

Zdjąć pokrywę ochronną, a następnie podłączyć przewody przed zamocowaniem łącznika drutu.

Avlägsna skyddshöljet och anslut sedan kablar innan du fixerar trådfästet.

Verwijder de beschermkap, sluit vervolgens de draden aan voordat u de draadbevestiging bevestigt.

Quite la tapa de protección y, a continuación, conecte los cables antes de fijar el sujetacables.

Remova a tampa, então instale os fios antes de fixar o prendedor

Снимите защиту и подсоедините провода перед тем, как зафиксировать провод крепежом.

安装保护盖时确保保护盖上的标识 ◇ 和设备上的标识 ◯ 对齐，否则无法合上。

保護カバーを固める際は、標識「 ◇ 」と標識「 ◯ 」とをぴったりと重なって設置しなければなりず、そうしないと、正しく設置できません。

To make sure a full installation, please align " ◇ "with " ◯ " when securing the protective cover.

Damit die Installation korrekt fertiggestellt werden kann, richten Sie beim Befestigen der Schutzabdeckung bitte " ◇ " mit " ◯ " aus.

Pour garantir l'installation complète, alignez " ◇ " sur " ◯ " lorsque vous installez le capot de protection.

Per effettuare un'installazione completa, si deve allineare " ◇ "con" ◯ " quando si fissa la protezione.

Aby upewnić się, że instalacja jest prawidłowa, należy wyrównać „ ◇ " z „ ◯ " podczas zabezpieczania pokrywy ochronnej.

För att säkerställa en korrekt installation, justera " ◇ " med " ◯ " när du säkrar skyddshöljet.

Voor een goede installatie moet u " ◇ " uitlijnen met " ◯ " wanneer u de beschermkap vastzet.

Para asegurar la instalación completa, alinee " ◇ "con " ◯ " al sujetar la tapa de protección.

Para certificar-se de que a instalação está completa, por favor alinhe o " ◇ " com o " ◯ " ao colocar a tampa novamente.

Для завершения установки совместите " ◇ " с " ◯ "при установке защиты.

吸顶灯接线示意

シーリングランプの配線手順

Ceiling lamp wiring instruction

Verkabelungsanleitung für Deckenleuchten

Instructions de câblage pour le plafonnier

Istruzioni per il cablaggio della lampada da soffitto

Instrukcja okablowania lampy sufitowej

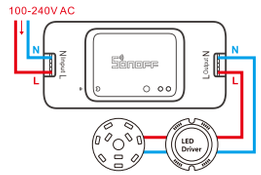
Tak lampa ledningar instruktion

Bedradingsinstructie plafondlamp

Instrucciones de cableado de lámpara de techo

Instrução para instalação de lâmpada de teto

Инструкция по проводке: потолочная лампа



控制灯具接线示意

照明器具の配線手順

Light fixture wiring instruction

Anleitung zur Verkabelung des Beleuchtungskörpers

Schéma de câblage de la lampe de contrôle

Istruzioni per il collegamento della lampada

Instrukcja okablowania oprawy oświetleniowej

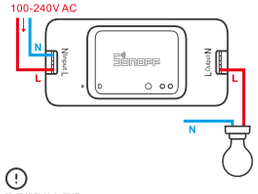
Belysningsarmatur kabeldragning instruktion

Bedradingsinstructie armatuur

Instrucciones de cableado para aplique de luz

Instrução para instalação de lâmpadas

Инструкция по подключению светильника



确保线路接入无误。

すべての配線が正しく接続されていることを確認してください。

Make sure all wires are connected correctly.

Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.

Assurez-vous que la connexion de la ligne est correcte.

Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente.

Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.

Se till att alla ledningar är korrekt anslutna.

Zorg ervoor dat alle kabels correct zijn aangesloten.

Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.

Tenha certeza de que todos os fios estejam conectados corretamente.

Проверьте, что все провода подключены правильно.

3

下载易微联App

eWeLink アプリをダウンロードしてください

Download the eWeLink App

eWeLink App herunterladen

Télécharger la eWelink application

Scarica la eWeLink App

Pobierz eWeLink App

Ladda ner eWeLink App

Download de eWeLink App

Descargar la eWeLink aplicación

Baixe o eWeLink App

Скачать eWeLink приложение

eWeLink

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

4

上电

電源投入

Power on

Einschalten

Allumer

Accensione

Zasilanie włączone

Slå på

Stroom op

Encender

Ligar

Включить

通电后，设备首次使用，默认进入配网模式。Wi-Fi指示灯呈"两短一长闪烁"。

電源を入れると、初回使用時にはペアリングモードになります。Wi-Fi LEDインジケータは、2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで変化します。

After powering on, the device will enter the Pairing Mode during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Paarungsmodus. Die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von „zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt".

Après allumage, l'appareil entre en mode d'appairage lors de l'utilisation initiale, Que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote « deux fois rapidement puis une fois rapidement ».

Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di associazione durante il primo utilizzo, l'indicatore LED del Wi-Fi passa a "un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo".

Po włączeniu, urządzenie podczas pierwszego użycia wejdzie w tryb parowania. Wskaźnik LED sieci Wi-Fi zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku.

Efter att den slagits på kommer enheten vid den första användningen gå in i parningsläge. LED-indikatorn för Wi-Fi ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning.

Bij stroom op gaat het apparaat voor het eerst naar de koppelingsmodus. De Wi-Fi LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits.

Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento por durante el primer uso, El indicador LED de Wi-Fi cambie a "un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo".

Após ligar o aparelho entrará em modo de emparelhamento durante o primeiro uso. O indicador LED Wi-Fi mudará para um ciclo de dois flashes curtos e um longo.

После первого включения устройство перейдет в режим сопряжения. светодиодный индикатор Wi-Fi начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно».

3分钟内没有进行配网，设备将退出配网模式。如需再次进入，长按设备按钮5秒直到 Wi-Fi指示灯呈两短一长闪烁即可。

3分以内にペアリングが完了しないと、ペアリングモードを終了します。再度このモードに入るには、ボタンを5秒間長押しし、Wi-Fi LEDインジケータはが2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで変化するまでてから離してください。

The device will exit the Pairing Mode if not paired within 3mins. If you want to enter this mode, please long press button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

Das Gerät beendet den Paarungsmodus, wenn innerhalb von 3 Minuten keine Kopplung erfolgt. Wenn der Paarungsmodus erneut aufgerufen werden soll, drücken Sie bitte eine Taste 5 Sekunden, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt und lassen Sie erst dann die Taste los.

L'appareil quitte le mode d'appairage s'il n'est pas jumelé ans les 3 minutes. Pour y revenir, appuyer longuement sur bouton 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur à DEL du Wi-Fi effectue un cycle de deux éclats courts et un éclat long puis relâcher.

Il dispositivo uscirà dalla modalità di associazione se non abbinato entro 3 minuti. Se avete necessità di effettuare nuovamente l'accesso, premere a lungo pulsante 5 sec fino a quando la spia LED del Wi-Fi lampeggia ciclicamente due volte velocemente ed una volta a lungo, quindi rilasciare.

Urządzenie wyjdzie z trybu parowania przez , jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 3 minut. Aby ponownie włączyć ten tryb, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 s przycisk aż do momentu, gdy Wskaźnik LED sieci Wi-Fi zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku, a następnie zwolnij przycisk.

Enheten kommer att lämna parningsläge om den inte är synkroniserad inom 3 minuter. Om du vill gå in i det här läget igen, tryck länge Knapp i 5 sekunder tills LED-indikatorn för Wi-Fi ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning släpp knappen därefter.

Het apparaat verlaat de koppelingsmodus als deze niet binnen 3 minuten is gekoppeld. Als u deze modus opnieuw wilt invoeren, drukt u 5 seconden lang op een Knop totdat de Wi-Fi LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits en vervolgens wordt vrijgegeven.

5

添加设备

デバイスの追加

Add device

Gerät hinzufügen

Ajouter l'appareil

Aggiungere il dispositivo

Dodaj urządzenie

Lägg till en enhet

Apparaat toevoegen

Añadir el dispositivo

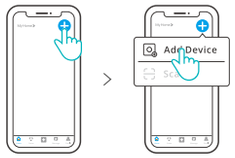
Adicione o aparelho

Добавить устройство

El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento por si no se ha emparejado al cabo de 3 minutos. Si necesita volver a ese modo, mantenga presionado Botón 5 segundos hasta que el LED indicador de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo. A continuación, suelte el botón.

O aparelho irá sair do modo de emparelhamento se a conexão com o Wi-Fi não for feita em até 3 minutos. Se você queira entrar nesse modo, por favor pressione botão 5 s até que o indicador LED do Wi-Fi mude para um círculo de dois flashes curtos e um longo em seguida solte.

Устройство выйдет из режим сопряжения, если сопряжение не будет выполнено в течение 3 минут. Если нужно войти снова, нажмите и удерживайте Кнопка 5 секунд, пока индикатор Wi-Fi не изменится по очереди на два коротких и одно длинное мигание, затем отпустите.



点击"+"，选择"添加设备"，再根据 App 提示进行操作。

「+」をタップしますをタップして「デバイスの追加」を選択し、アプリの指示に従って操作してください。

Tap "+" and select "Add Device", then operate following the prompt on the App.

Tippen Sie auf „+", wählen Sie „ Gerät hinzufügen " und arbeiten Sie dann gemäß der Aufforderung auf der App.

Tapez sur « + » et sélectionnez « Ajouter un appareil », puis suivez l'invite sur l'application.

Toccare "+" e selezionare " Aggiungi Dispositivo ", quindi procedere seguendo le indicazioni dell'App.

Dotknij opcji „+" i wybierz „Dodaj urządzenie", a następnie uruchom urządzenie zgodnie z monitem w aplikacji.

Klicka på "+" och välj "Lägg till enhet" och följ sedan efter uppmaningen i appen.

Druk op de knop "+" en selecteer "Apparaat toevoegen" en gebruik vervolgens voor het volgende toepassingsbericht.

Pulse " + " y seleccione " Añadir dispositivo ", luego opere siguiendo las indicaciones de la aplicación.

Toque "+" e selecione "Adicionar dispositivo" então prossiga seguindo as instruções do aplicativo.

Коснитесь «+» и выберите «Добавить устройство», затем выполняйте действия после появления подсказки в приложении.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

Qコードを読み取るか、ウェブサイトにアクセスすると、詳細なユーザーマニュアルやヘルプが表示されます。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und Hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Scatola	Manuale
PAP 21	PAP 22
Carta	Carta
RACCOLTA	
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.	

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type BASICR3, BASICRFR3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.sonoff.tech/usermanuals

For CE Frequency:

Operation frequency Range:
Wi-Fi:2412-2472MHz
SRD: 433.92MHz(BASICRFR3, Receive Only)

RF Output Power:
Wi-Fi: 11.69dBm(802.11b), 13.85dBm(802.11g), 13.74dBm(802.11n20)

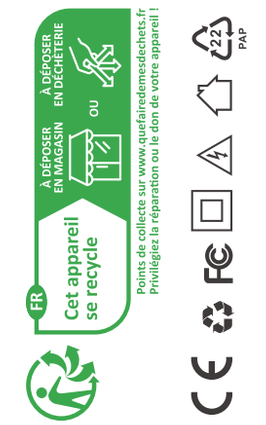
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012 /19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc

MADE IN CHINA



To ensure the safety of your electrical installation, it's essential either a Miniature Circuit Breaker (MCB) or a Residual Current Operated Circuit Breaker (RCBO) with an electrical rating of 10A has been installed before the device.

为确保电气安装的安全，必须在设备前面安装符合国家安全标准额定电流为 10A 的微型断路器（MCB）或漏电断路器（RCBO）。

品牌	松诺/SONOFF
物料	BASICR3/RFR3 快速指南 V1.2
材料	105g铜板 四色印刷 手风琴7折页
尺寸	展开：320x80mm 折后：40x80mm
日期	2023.06.15